

年菜外賣
TAKEOUT & GIFTBOX



寒舍食譜



MY
HUMBLE
HOUSE
RESTAURANT



八珍海皇盆菜組

Chinese New Year Poon Choi

含一不銹鋼鍋/約6人份
Stainless-Steel Pot Included/
Serves 6 Persons

NT9,999

冷凍
Frozen

嚴選鮑魚、花膠、明蝦、婆參及豬腳等奢華食材，以上湯、南乳及柱侯醬熬製燜煮，一鍋匯集海陸食材精華，湯鮮料豐的粵式經典年菜，象徵金銀滿屋、富貴吉祥之寓意。

提貨時間 | 2022/1/21-2/2, 12:00-20:00



年糕禮盒

New Year Rice Cake Gift Box

冷藏
Freeze

臘味蘿蔔糕
瑤柱芋頭糕
(約1000克/單入)

Steamed Taro Cake with Dried Scallops
Steamed Turnip Cake with Minced
Cantonese Sausage
(1000g per package/2,000g)

NT1,600

臘味蘿蔔糕，以白玉蘿蔔絲調合鹹香臘腸、鮮甜蝦米，搭配在來米炊製而成，口感香柔軟綿，清香爽甜。

瑤柱芋頭糕，香氣足、質鬆軟的大甲芋頭，佐以北海道干貝，鮮甜海味與淡雅芋香交織出醇厚的味蕾體驗。

提貨時間 | 2022/1/21-2/2, 12:00-20:00



鮑參肚雲吞佛跳牆

Braised Pork Spare Ribs,
Taro, Pork Dumpling,
Flower Mushroom and Abalone

常溫
即食
Prepared

約4-6人份

Serves 4-6 Persons

NT7,800

熬煮8小時的老母雞高湯，融匯鮑魚、婆參、花膠、干貝、豬腳等山珍海味燉煮，佐搭金黃香酥的炸手工蝦肉雲吞，增添豐富口感，象徵福壽雙全、招財進寶之春節團圓上品佳餚！

提貨時間 | 2022/1/30-2/2, 12:00-14:00

翡翠稻草西施牛

Roasted Beef Short Rib
Wrapped in Straw with
Vegetables

常溫
即食
Prepared

約4-6人份

Serves 4-6 Persons

NT2,500

改良傳統做法的新潮粵菜，選用帶骨牛小排以清澈水質栽種的台東稻草細綁，加入特調醬汁燜煮入味，剪開後散發的迷人稻草香氣，與鹹香回甘的軟嫩肉質在口中交融。



提貨時間 | 2022/1/30-2/2, 12:00-14:00



蠔汁糯米炒膏蟹

Fried Glutinous Rice with Crab and
Oyster Sauce

常溫
即食
Prepared

約4-6人份

Serves 4-6 Persons

NT2,800

特選肉質札實、蟹膏飽滿的沙母以油泡後加入胡椒、蠔油與上湯燜熟，結合以自製蝦油爆香干蔥頭、薑粒、冬菇粒拌炒的長糯米，一同燜炒至乾爽噴香，點綴蔥花、香菜，色澤紅潤、鑊氣滿盈。

提貨時間 | 2022/1/30-2/2, 12:00-14:00



寒舍食譜XO醬禮盒

My Humble House
XO Sauce Gift Box

常溫
即食
Prepared

單瓶裝，每瓶250公克
One Bottle (250g Per Bottle)

NT599

以北海道干貝、金華火腿、朝天椒、蝦乾、蒜蓉及紅蔥頭等數種秘傳辛香料歷時45分鐘不停地翻炒而成，金黃色澤襯著淡淡鮮紅辣汁，帶勁尾韻為各式佳餚畫龍點睛。

提貨時間 | 2022/01/21-2/2, 12:00-20:00



養氣山藥燉全雞

Stewed Chicken Soup with Yam and White Wine

不含外鍋/約4-6人份/約2,800克
Pot Not Included/Serves 4-6 Persons/2,800g

冷凍
Frozen

NT990

四季皆宜的溫補湯品首選，注入歷時煲煮12小時以上的老母雞湯，細火慢燉出濃郁澄黃湯頭，鮮嫩雞肉搭配綿密的山藥一同入口，暖身潤養味甘醇！

提貨時間 | 2022/1/21-2/2, 12:00-20:00



寒舍食譜雞粥

My Humble House Chicken Congee

6入裝/單入150克，約900克
6 Pieces/150g per piece/900g

冷凍
Frozen

NT699

將黃皮雞加入糙米烹製而成的鮮醇上湯湯底，取代傳統勾芡，體現養生的內涵。熬煮4小時後，匯集所有食材的精華並過濾雜質，使糙米的膠性黏柔化作綿純細稠的湯粥，口感溫潤滑順，醇美滋味滋養補身。

提貨時間 | 2022/1/21-2/2, 12:00-20:00



黑潮海鮮蟹湯

Kuroshio Spicy Crab Soup

不含外鍋/約4-6人份/約700毫升
Pot Not Included/Serves 4-6 Persons/700g

冷凍
Frozen

NT690

緣起於澳門的辣汁花甲蟹火鍋，濃厚的湯底以胡椒、蟹身、蝦頭、雞骨、魚骨熬製而成，加入花甲的鮮甜，清甜海味融合著恰到好處的鹹香，與時令雜菌菇類、洋蔥及芹菜為底蘊燉煮，細緻風味融於舌尖！

提貨時間 | 2022/1/21-2/2, 12:00-20:00



潮汕牛腩湯

Beef Brisket Soup

1人份/約480克
480g per Pack

冷凍
Frozen

NT220

主廚特別選用馬來西亞白胡椒粒與牛大骨及洋蔥一同熬煮24小時過濾雜質而成的醇厚湯底，將厚實的牛腩蒸泡入味再加入薑片，肉塊柔嫩，湯汁澄澈、香氣四溢，祛寒暖身。

提貨時間 | 2022/1/21-2/2, 12:00-20:00



陳年菜脯雞湯

Double-boiled Chicken Soup with Preserved Turnip

1人份/約380克
380g per Pack

冷凍
Frozen

NT180

選用熟成10年以上的客家陳年老菜脯與上湯費時3小時熬煮後過濾出鹹香的琥珀色湯底，搭配仿土雞腿細緻燉煮，湯頭甘甜，肉質彈牙，溫潤滋補。

提貨時間 | 2022/1/21-2/2, 12:00-20:00



訂購單 ORDER FORM

訂購日期Order Date

____月Month ____日Day

提貨日期Pick-up Date

____月Month ____日Day

提貨時間Time

訂購人Contact Name

聯絡電話Contact Tel.

發票抬頭 & 統編

Company Letterhead & No.

提貨方式 Delivery Method

☐ 2F寒舍食譜

My Humble House Restaurant (2F)

☐ 宅配日期 Delivery Date

*需自付運費 Delivery charge is not included

____月Month ____日Day

收件人Recipient

☐ 宅配單附註訂購人姓名

Home delivery form note with recipient

連絡電話Contact Tel.

地址Address

品項 ITEM	單價 PRICE	數量 QUANTITY	小計 SUBTOTAL
八珍海皇盆菜組TW Chinese New Year Poon Choi	NT9,999		
養氣山藥燉全雞 Stewed Chicken Soup with Yam and White Wine	NT990		
寒舍食譜雞粥 My Humble House Chicken Congee	NT699		
黑潮海鮮蟹湯 Kuroshio Spicy Crab Soup	NT690		
潮汕牛腩湯NZ Beef Brisket Soup	NT220		
陳年菜脯雞湯 Double-boiled Chicken Soup with Preserved Turnip	NT180		
鮑參肚雲吞佛跳牆TW Braised Pork Spare Ribs, Taro, Pork Dumpling, Flower Mushroom and Abalone	NT7,800		
蠔汁糯米炒膏蟹 Fried Glutinous Rice with Crab and Oyster Sauce	NT2,800		
翡翠稻草西施牛US Roasted Beef Short Rib Wrapped in Straw with Vegetables	NT2,500		
年糕禮盒TW, ES 臘味蘿蔔糕1000g、瑤柱芋頭糕1000g New Year Rice Cake Gift Box Steamed Turnip Cake with Minced Cantonese Sausage Steamed Taro Cake with Dried Scallops	NT1,600		
寒舍食譜XO醬禮盒TW(250公克/瓶) My Humble House XO Sauce Gift Box (250g Per Bottle)	NT599		
總計 TOTAL			

- 本訂購單所使用牛肉和豬肉來自於: -US-美國 -NZ-紐西蘭 -TW-台灣 -ES-西班牙
The origin of the beef and pork used in this menu is from: US- United States -NZ- New Zealand -TW-Taiwan -ES- Spain -
- 即日起至2022年01月24日止開放預購，2022年01月17日前完成付款，可享「八珍海皇盆菜」及「年糕禮盒」早鳥9折優惠。請於提貨前三天預訂。
Pre-order from now to Jan. 24, 2022. Please order 3 days in advance of the pick-up date. Enjoy an early-bird discount, 10% off for Rice Cake Gift Box & Poon Choi, for payment completed by Jan. 17, 2022.
- 提貨日期及時間 Pick-Up Date & Time
冷凍、冷藏類：2022年01月21日至2022年02月02日，時間12:00-20:00
常溫類年菜：2022年01月30日至2022年02月02日，時間12:00-14:00
The frozen and freeze products must be picked up between Jan. 21 and Feb. 2, 2022. 12:00 - 20:00.
The prepared products must be picked up between Jan. 30 and Feb. 2, 2022. 12:00 - 14:00.

訂購專線Reservations：02-6622-5821 訂購傳真Contact Fax：02-6638-3838

**LE MERIDIEN
TAIPEI**

台北寒舍艾美酒店

38 Songren Road, Xinyi District,
Taipei, 110, Taiwan, R.O.C.

110中華民國台北市信義區松仁路38號

T +886 2 6622 8000

www.lemeridien-taipei.com

N 25° 02' E121° 34'

DESTINATION UNLOCKED